

KILDER TIL  
DANSK  
KUNSTHISTORIE

NY CARLSBERGFONDET

# 1765-1766

## FAKTA

Dato:  
1765-1766

Sidetal:  
19v

Omtalte personer:  
Johan Hartwig Ernst Bernstorff  
Erik Pontoppidan  
Johannes Wiedewelt

## RESUMÉ

Om Erik Pontoppidans gravmæle i Petri Kirkes urtegård. Figur af Tavsheden (Harpokrates) til haven ved Bernstorff slot.

## TRANSSKRIPITION

POST MULTOS LABORES  
AD REQVIEM CÆLESTEM PROPERANS  
FESSA HUIC HUMO MEMBRA MANDAVIT  
ERICUS PONTOPPIDANUS, D<sup>r</sup>  
PRIMUM V.D. MINISTER NORBURGENSIS, HAKKENBERGENSIS,  
FRIDERICOBURGENSIS  
ET AULÆ REGIÆ HAVNIENSIS. DEIN EPISCOPUS BERGENSIS  
TANDEM UNIV. REG. HAVN. PRO-CANCELLARIUS  
AD SINGULOS GRADUS  
NON SUA, SED REGUM CLEMENTISSIMORUM VOLUNTATE EVECTUS  
PRODESSE MALUIT, QVAM PRÆESSE,  
SCIENS INJURIAM FECIT NEMINI  
SIBI FACIENTIBUS FACILE CONDONAVIT, SUÆ INSIRMITATIS NON  
IGNARUS.  
TRIA SUNT, QVÆ CONTINUO VITAVIT  
SCANDALUM, FORUM, ÆS ALIENUM.  
VERITATIS ILLIUS, QUÆ ADPIETATEM EST, TE NACISSIMUS,  
INUTILIUM QUÆSTIONUM EGREGIUS CONTEMPTOR.  
RELIGIONIS CAUSA  
NEMINEM ODIO HABUIT, NISI  
VEL BLASPHEMATORES VEL HYPOCRITAS.  
ECCLESIÆ & PATRIÆ VULNERIBUS  
LINGVA & CALAMOMEDERI CONATUS  
INUTILEM SEMPER SESERVUM AGNOVIT  
SOLIUS JESU CHRISTI MERITIS SALVANDUM  
EX TRIPLICI CONJUGIO  
PIO, PACIFICO, JUCUNDO  
DECEM NON MALÆ SPEI LIBEROS  
EX OTIIS LITTERARIIS  
SCRIPTA FUTURIS SECULIS PROFUTURA  
RELIQVIT  
PRIMAM AURAM HAUSIT AARHUSII CIMBROR. 1698. d. 24. AUG.  
ULTIMAM HAVNIAÆ 1764. d. 20. DECBR.

# KILDER TIL DANSK KUNSTHISTORIE

NY CARLSBERGFONDET

\A° 1765.\ (13.) Weiter in diesem Jahre eine Statüe auf ein Postament,  
beýdes von

>13., Eine Statüe, abbildende die Verschwiegenheit und Treue.<

Gothländischem Sand-Stein, so die Verschwiegenheit und Treue  
vorstellet, für S<sup>e</sup> hochgräfliche Excellence den Herrn Geheimen-Rath im  
hohen Conseil und Ober-Secretaire in der Teutschen Cantzleÿ Grafen von  
Bernstorff, welche nachm adelichen Guthe Bernstorff kommen wird.<sup>1</sup>

\A° 1765. et 1766.\ (14.) Von den vielen Decorationen des Ritter-Sâals auf  
der König<sup>en</sup>

>14., Die Bildhauer- Decorationes des Königl: Ritter- Saals zu  
Christiansburg, nemlich:<

Residence Christiansburg, kommen nachbenannte vom H<sup>m</sup> Professori her  
und sind selbige in den beýgesetzten Jahren in eine Zeit von 9 Monathen,  
da diese Arbeit mit aller force betrieben wurde, völlig fertig gemachet  
worden, obschon sonst wohl gedoppelt so lange Zeit dazu erforderlich  
gewesen wäre, nemlich:<sup>2</sup>

(a.) Die Portraits der 12. Königen aus dem Oldenburgischen Stamme

>a., Die Portraits der 12 Königen des Oldenburgischen Stammes en  
Medaillons.<

en Medaillons, so in Kräntzen von Lorber-Blättern eingeschlossen und  
gantz oben an beýden Seiten des Saals placiret sind.

(b.) 12. Trophéen, welche den vorbemeldten König<sup>en</sup> Portraits

>b., 12 Trophéen, so den Portraits accompagniren.<

accompagniren, und alludiren die Attributa derselben dergestalt auf die  
Regierung der Könige, da man die hauptsächlichsten

---

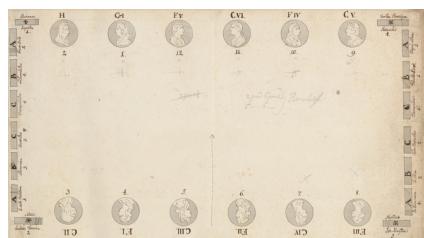
<sup>1</sup> Statuen er forsvundet. Figuren med tavsheden, der på græsk hedder Harpokrates, er forskellige steder  
blevet forvekslet med Hippokrates. Tavsheden/Harpokrates fremstilles som en yngling, der sætter  
fingeren op mod munden. Tavshed må siges, at være en passende dyd for en geheimeminister. Modellen  
blev udstillet på Charlottenborg 1778 kat.nr. 40. xx

<sup>2</sup> Hakon Lund 1975, p. 300-304; Karin Kryger 1991, 76-79; Patrick Kragelund 1999, 228-29, 241-43, 258-  
59, 262-64, 280; Mona Rasmussen 2008, p. 27-44. xx

# KILDER TIL DANSK KUNSTHISTORIE

NY CARLSBERGFONDET

## OMTALTE VÆRKER



1) Johannes Wiedewelt: Plan over Riddersalens skulpturelle dekoration 1765-66, 28,9 x 514 cm, tusch og vandfarve. KBSA.



2) Johannes Wiedewelt: Portrætmedaljon af Christian I med tilhørende trofæ 1765-66, 41,9 x 28,1 cm, tusch og vandfarve. KBSA.

# KILDER TIL DANSK KUNSTHISTORIE

NY CARLSBERGFONDET

